



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

**Orthographia, Ou Arte De Escrever, E Pronunciar Com
Acerto A Lingua Portugueza**

Feijó, João de Moraes de Madureira

Lisboa, 1815

P

[urn:nbn:de:hbz:466:1-63843](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-63843)

Emendas.	Erros.	Emendas.	Erros.
he o mesmo, que consumir, e outros entregar.		Paceiro, e Passeiro; o primeiro era antigamente hum officio no Paço de Paceiro mór: tinha a superintendencia das fabricas dos Paços; em cada hum residia seu. E do Paço se diz Paceiro com c. Passeiro, he o mesmo que vagaroso.	
Outrem, he abuso da palavra Outro, e significa o mesmo.		Pachorra, e Pachuchada; palavras do vulgo.	
Outro si, tambem.		Paciencia.	Pacencia.
Outubro, mez.	Oitubro.	Pacificar; e quando dizemos, Eu Pacifico, tem no fi accento agudo. Quando he nome, Pacifico; não se carrega no fi.	
Ouvido, e Ouvidos.		Paço, e Passo; Paço he o Palacio. Passo, he o movimento dos pés andando, &c.	
Ouvir, e não Oivir, Tenho Ouvido, e não Ouvisto. Eu ouço, tu ouves, elle ouve, nós ouvimos, &c. ouve tu, ouça elle, ouçamos nós, ouvi vós, oução elles, &c.		Pacto, e Páto, Pacto he concerto de huma pessoa com outra. Páto he ave.	
Ox. Oz.		Pactola, pen. l. hum rio.	
Oxalá, dizem que he palavra Arabica, anda muito no nosso uso; significa o mesmo que Queira Deos, provera a Deos, praza a Deos. O vulgo diz Oixalá, e Ouxalá.		Pactuar, e outros dizem Pactear; e outros Pactar, fazer concerto. A primeira he mais propria, porque nella apontueizamos a palavra latina Pactum; e não o seu verbo Paciscor. Pactar não tem fundamento.	
Oxeo, O'xe, a primeira diz Bluteau, que he palavra castelhana, que significa bater o mato: quer dizer, que he palavra de que usão os castelhanos batendo o mato, para fazer sahir a caça; porque neste mesmo sentido usão os Transmontanos da palavra O'xe, para espantar a caça, e fazer fugir os passaros, e as galinhas do que está semeado.		Padaria, ou Paderia.	
Ozáca, cidade do Japão.		Padejar.	Padijar.
Ozágre, doença de meninos.		Padraão, por uso; porque no rigor da origem devia ser Pedraão. He qualquer pedra, ou columna com inscripção para memoria. Tem outras significações.	
		Pádre, Padrinho.	
		Padroado, Padroeiro.	
		Pádua, cidade.	
			Pa-

P

PA, e Pás, do forno, &c.

Pábulo, o pasto.

Pacão, ou Pacau, jogo de cartas.

Emendas.	Erros.	Emendas.	Erros.
Paganismo, o estado dos que não tem a Fé.		cipe Palatino, e por isso se chama Palatina.	
Pagaõ, gentio.		Palangana, vaso de barro largo, e grande com figura de tigella.	
Pagar, Pagador.		Palânque, o que se faz de madeira, para ver correr touros.	
Págem, e Págens.		Palanquêta, ferro comprido com duas cabeças.	
Pagella, o mesmo que pagina pequena. Pagar por pagellas, he pagar por partes.		Palávra, Palavrinha.	
Página, o que está escripto de alto abaixo.		Palavrório.	Palanfrório.
Pagóde, Templo, e idolo entre gentios.		Palêstra, o lugar, ou aula aonde se exercita alguma arte liberal.	
Pairar, palavra nautica: andar o navio em voltas sem fazer viagem; e a isso chamaõ tambem		Paléstrico, cousa de palestra.	
Pairo. Com este verbo Pairar equivocaõ alguns sem razaõ o verbo Parar, porque ainda que ambos saõ o mesmo, aquelle só tem uso no mar.		Palestrita, o que frequenta a palestra.	
Paiz, e Paizes.		Pálha, e Palháda.	
Paixaõ.	Paichaõ.	Palheta, Palhetaõ.	
Pála, com hum só l, que não tem mais no latim, a Pala do annel.		Palhêta, vinho entre vermelho, e branco.	
Palla, do calix dous ll.		Palhiço, Palhiçada.	
Palaciano, o que frequenta o palacio.		Palinódia, cantiga, em que o cantor retracta o que tem dito.	
Paladar, e Padar, o primeiro conforma-se melhor com a derivação de Palátum, e outros dizem Pálato em portuguez.		Palinúro, o piloto de Enéas.	
Palatina, sendo palavra nova em Portugal, já anda viciada, porque humas lhe chamaõ Pelatina, e outras Platina. He hum ornato; de pelle de marta, ou de plumas, que as mulheres trazem pendente do pescoço no inverno para reparo do frio. Foi inventado na Corte do Prin-		Palitar, e não Paulitar, esgravatar os dentes.	
		Paliteiro, e não Paulitério; o estojo dos Palitos, para os dentes.	
		Palládio, com dous ll, a estatua de Pallas, que do Ceo, diz a Fabula, cahio no Templo.	
		Palliádo, e Palliar, o mesmo que encobrir. Na conjugação deviamos dizer: Eu Pallio, Pallias, &c. mas o uso diz: Pallêo, Pallêas, &c.	
		Pallidêz, e Pállido, descorado.	
		Pállio, do Senhor, quando sahe fóra.	
		Palma, e Palmeira.	
		Palmatoada.	Palmatroada.
			Pal-

<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>	<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>
Palmatoria.	Palmatoira.	Pânico, e Pannico.	Pânico, com hum só n, e i breve, junto com a palavra medo, significa o medo, ou terror vaõ, e sem fundamento; porque o Capitaõ Pan, com hum fingido terror de vozes fez fugir hum exercito, &c. Pannico, com dous nn, e i longo, he huma casta de panno branco, que vem de fóra.
Palmela, villa nossa.		Paniguado, ou Paniaguado, Apa- niguado, era o mesmo que do- mestico da casa, que recebia della o seu sustento; e como este sustento era huma ração de paõ, e agoa, daqui se diz Paniguado, por abbreviatura. E eu diria Panigoado, seguindo a Orthographia de Agoa, e não Agua.	
Palmilha, Palmilhar.		Panhoyas, villa nossa.	
Palmîto, palma pequena.		Panno, do latim Pannus.	
Palpitar, o mover do coração.		Panoura, embarcação da India.	
Pálpebra, pe br. a capella do olho.		Pântheon, the breve: hum famo- so Templo, que Agrippa man- dou fabricar em Roma, e con- sagrou a todos os Deoses. Hoje he Templo de N. Senhora, e de todos os Martyres. Pronun- cia-se sem accento na penulti- ma, e ultima.	
Palrar.	Palrrar.	Pantomimo, pen. l. o que imita com as acçoens, tudo o que se podia dizer com a voz.	
Pâmpano, pen. br. folha da vide, e hum peixe.		Pantorrilha, da perna, ou Pantur- rilha.	
Pamplõna, cidade de Hespanha.		Pantufo, hum calçado mais alto, que chinela, e com sola de cor- tiça.	
Panacéa, herua de muitas espé- cies, que cura tudo.		Páõ, e Páos.	
Panarício, que nasce na raiz das unhas.			
Panathénios, jógos na Grécia.			
Pânça, a barriga.			
Pancadas.	Panquada.		
Pancárpia, toda a casta de fructos, ou flores.			
Panchaya, pronuncia-se Pancaya, parte da Arábia.			
Pancrácio, o exercio dos lutado- res na Grécia.			
Pancréas, palavra de Medicos, huma parte do corpo na parte posterior do ventriculo.			
Pandectas, livro de Direito, que encerra todas as opinioens dos Jurisconsultos antigos.			
Pandóra, pen. l. a primeira mu- lher fabricada por Vulcano, e dotada pelos deoses, como fin- ge a fabula.			
Pandorga, consonancia ruidosa de instrumentos.			
Panegyrico, não se carrega no ri, elogio, louvor.			
Panegyrista, o Orador.			
Panella, e Panellinha.			
Pangayo, huma pequena embar- cação.			

Emendas.	Erros.	Emendas.	Erros.
Paõ, e Paens.		Paradigma, o mesmo que exemplar.	
Pápa, Summo Pontifice: he o mesmo, que duas vezes Pai, ou Pater Patrum.		Paradoxo, hum encarecimento, que excede a opiniaõ dos homens.	
Pappa, de meninos, dous pp, que os tem no latim.		Parâfrase, melhor Parâphrase, pen. br. a explanação, ou explicação do sentido de algum texto.	
Papagayo, ave.		Parafrástes, o que explica o sentido.	
Pappinha, Pappar.		Parágrafo, ou Parágrapho, pen. br. Outros abbreviando, dizem	
Papél, e Papéis.		Párrafo, o signal da divisaõ no que se vai escrevendo.	
Papeliço.	Papelisso.	Paraíso.	Paraizo.
Paphlagõnia, regiaõ da Asia.	Papoila.	Paralipõmenon, hum livro da Escripura.	
Papoula.		Paralysia, pen. l. e por corrupção Parlysia, hum accidente.	
Paquebõte, huma embarcaçãõ, que serve de correio, e por outro nome Paquête, correio do mar.		Paralytico, pen. br. o doente de ar.	
Paquebõte, e não Pacabõte, huma carruagem por modo de sege com quatro rodas.		Parallaxe, o mesmo que variaçãõ da vista.	
Pár, e Páres.		Parallélo, e não Paralello, he o mesmo que huma cousa posta junto a outra com igualdade, ou o mesmo que comparaçãõ.	
Para, preposiçãõ, que se applica a varios sentidos, v. g. Para que? Para sempre. Para Roma, &c. Outros dizem Pera. A primeira he mais usada: e como Pera he pomo, não sei que sentido faça dizer: Ahi tens Pera peras? Parece que melhor se diz Para peras? A l. br.		Paralogismo, argumento falso.	
Pará, com accentto agudo no a, huma Capitania na nossa America, e huma certa medida.		Paramentar, e Apparamentar, ornar, preparar com os ornamentos necessarios.	
Parábola, narraçãõ da cousa fingida, para della tirar alguma moralidade.		Páramo, campo descuberto.	
Parabólico, cousa de parabola.		Paranympho, melhor que Parainfo, o mesmo que padrinho de noiyos, &c.	
Paracléto, pen. l. he o Espirito Santo, e o que está suggerindo a outro o que ha de dizer. Tambem se diz Paráclito, i breve.		Parapeito, huma obra exterior, ou interior na fortificaçãõ.	
		Parascéve, o mesmo que preparaçãõ.	
		Parca, cousa moderada: Parcas, as tres irmãas, que os Poetas fingiraõ, que a todos tiraõ a vida.	
		Bb	Pat-

<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>	<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>
Parceiro, o que tem parte com outro em alguma cousa. Erro Praceiro.		Paroly, com a ultima aguda, e não Parolim, no jogo da banca dobrar tres vezes a primeira parada.	
Parceria, ou Parcearia.		Parótida, e não Parótiga, hum tumor de glandulas esponjosas, &c.	
Parcela, parte pequena.		Paroxismo, pela origem grega; por uso da nossa versão, Parocismo, grande afflicção na enfermidade.	
Parche. Veja Parque.			
Parcial, Parcialidade.			
Parcimonia, moderação nos gostos.			
Pardal, Pardões.			
Pardão, moeda da India.			
Pareas.	Parias.	Párque, e Parche; Párque he o mesmo que mato, ou bosque cercado de muro, e dentro varia caça. Parche sem som de q, mas como se disseramos Parxe, he hum bocadinho de panno sobre o gibaó, ou vestidura para ornato. O primeiro nunca se escreve com ch. O segundo sempre. Toma-se por hum pequeno emplastro de panno, ou tafetá molhado em oleo.	
Parecer, Parecido.		Parreira, Parreiral.	
Parede, e Paredes.		Parricida, o matador do pai.	
Parelha, e Parelhas.		Parricido, o crime do que mata a seu pai.	
Parénesis, pen. br. palavra grega, o mesmo que amoestação. E Parenetico, o que amoesta.		Parrôchia, Parrochial, e Párrocho, dizem huns. Párroco, Parroquial, e Parróquia, dizem outros. E outros, Párocho, Parrochial, Paróchia. Estes ultimos imitaó a palavra latina Párochus, tirada do grego Párochos. Os segundos querem imitat na Orthographia a pronunciação; e por isso deixaó o ch; mas porque não escrevem Parroquo, assim como escrevem Parroquia? Pois a mesma razão que derem para se não escrever Par-	
Parentela, os parentes.			
Parêntesis, the br. palavra interposta na oração. Erro do vulgo Entrepentes.			
Parergon, o mesmo que additamento.			
Párga, monte de palha, e trigo.			
Pargana, das espigas.			
Paridade, igualdade, &c.			
Paritaria, huma herva.			
Parir, verbo anomalo: Pairo, Páres, Páre, Parimos, París, Párem. Páre tu, Paira ella, Paira mos, Pari, Pairaó.			
París, Corte de França. Pariz.			
Parlamento, de França, e Inglaterra, o supremo Tribunal dos juizes, &c.			
Parnáso, pelo uso da pronunciação; porque no latim he Parnassus, hum monte.			
Paróla, fallar muito. Paroleiro, o que falla muito.			

<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>	<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>
roquo, essa mesma he a porque se não deve escrever Parroquia. Os primeiros nos dous rr pronunçião com o uso, e no ch com a melhor Orthographia para o som da pronunçiação.		Páscoa, ou Páschoa. Mas Palchal sempre com ch, que esta he alatinada, e as outras derivadas; e assim como accrescentamos hum o, podemos diminuir o h.	
Partasâna, e não Partezana, huma especie de alabarda.		Páscoa, nome de mulher.	
Parthénope, pen. br. huma serêa, e huma ilha.		Pascoal, nome de homem.	
Parthenópolis, pen. br. cidade da Asia.		Pascoéla, a Dominga depois da Pascoa.	
Parthos, e Partos: Parthos, huns povos da Asia. Partos os das mulheres, &c.		Pasmar, e não Espasmar.	
Participante. Participante.		Pasmo, e não Espasmo.	
Participar Participar.		Pasquim, o mesmo que satyra exposta ao publico; tomou o nome da estatua Pasquino em Roma, aonde se punhaõ similhantes papeis. O vulgo diz Pesquim.	
Partícipe, ci br. o que participa.		Passa, e Passas, uvas seccas ao Sol, ou no forno.	
Particula, huma parte pequena.		Passadéz, jogo de tres dados.	
Particularizar, dizer cada cousa por si.		Passadiço. Passadisso.	
Partida, de quem se vai. E Partida certo número.		Passado, applica-se ao tempo, que já foi, v. g. no antio Passado. applica-se a cousa secca, v. g. Figo Passado. E applica-se a cousa penetrada, v. g. Passado de parte a parte com huma espada.	
Partidário, e não Partidairo, o cabo que manda a huma partida de soldados.		Passageiro, Passágem.	
Partidouras, e não Partidoiras, na volataria se chamaõ as pennas, que nascem nas juntas das azas do falção.		Passar, humas vezes o mesmo que seccar, outras o mesmo que ir por alguma parte; e outras o mesmo que levar alguma cousa de fazenda para vender, &c. significa conforme o querem applicar.	
Partir, dividir em partes, &c.		Pássara, e Pássaro.	
Parvidade, e Pravidade, a primeira significa cousa muito pouca: a segunda cousa muito má.		Passatempo, ou Pássta tempo.	
Parúlida, inflammação da gingiva.		Passávia, cidade de Alemanha.	
Parvo, o pequeno, o que sabe pouco, o tonto.		Passadouro. Passadoiro.	
Parvoíce. Parvoisse.		Bb ii Pas-	
Pascer, he o mesmo que pastar no campo.			
Paschásio, nome de homem.			

<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>	<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>
Passoar.	Passiar.	Pathetico, cousa propria para mover os animos, e excitar os affectos.	
Passayo.	Passéo.	Pathmos, pronuncia-se Patmos, ilha, para onde foi desterrado S. Joáo Evangelista.	
Passento, e não Pacento, se diz do papel, em que repassa a tinta.		Pathologia, i l. sciencia, que ensina a conhecer os achaques do corpo, e do espirito.	
Pásso, e Páço, já ficão com a sua diversa significação na palavra Páço. Os Philosophos tambem chamaõ Passo a tudo aquillo, em que obra o agente: v. g. o fogo queimando a lenha, a lenha he o Passo, e o fogo o Agente.		Patíbulo, pen. br. forca, ou cruz.	
Passo, com accento agudo no o, he o nome de duas Villas nosas.		Patîni, o plano no alto de huma escada descuberto.	
Pastél, Pastéis.		Patóla, o de pouco juizo.	
Pasteleiro.	Pastileiro.	Patrânha, conto faboloso.	
Pástilhas, Pásto.		Patraõ, e Patroens.	
Pastor, Pastorear.		Pátria, a terra, a villa, cidade, ou aldeia, aonde cada hum nasce, não casualmente, mas por ter ahi seus pais o seu domicilio; porque de Pater se diz Pátria.	
	<i>Pat.</i>	Patriarcha, e Patriarchado, pronuncia-se Patriarca, e Patriarchado.	
Páta de pé, e Páta ave.		Patrício, nome proprio de homem, e o que he da mesma patria.	
Pataca.	Pataqua.	Património.	Patremonio.
Patamar, da escada, ou Pataréo.		Patrocínio.	Patricinio.
Pátara, ta br. cidade da Asia.		Patronear, he palavra do vulgo; palrar muito, ou fallar sem proposito: outros dizem Patornear.	
Pataxo, navio pequeno.		Patronymico, mi br. nome derivado do pai, &c.	
Pateada, e Patear.	Patiar.	Patrono, e Patronos, os que defendem, e protegem a causa alheia.	
Páteo, melhor que Patio; porque se diz assim do verbo Páteo, es, estar patente, e descuberto. Páteo, quia patet. E porque se pronuncia o e levemente, e quasi separado do o, parece que sôa Patio.			
Paternidade, e não Patirnidade, titulo honorifico, que se dá aos Religiosos, e antigamente se dava só aos mais graves, e anciaõs: hoje já o não querem, porque tudo são Reverendissimas.			
		<i>Pav. Pay. Pax.</i>	
		Pavaõ, e Pavoens, aves singulares na plumagem.	

Pa-

<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>	<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>
Pavêa, feixe de espigas segadas.		de que no latim se diz Persicum com s, e he mais proprio, e por isso diremos tambem Pessegueiro.	
Pavêz, e Pavêzes, hum genero de escudos largos, que cobriaõ todo o corpo. Applica-se a outras coberturas.		Pécha, o mesmo que defeito.	
Pavã, i l. cidade de Italia.		Pêco, e Pécco, o primeiro he nome, e costuma-se dizer das plantas que não crescem, ou não daõ fructo: deu-lhe o Péco.	
Pavilhaõ, mais usado que Pavilhaõ, o panno que cobre as tendas militares, &c.		O segundo he o verbo Peccar. na primeira pessoa, eu Pécco.	
Paúl, e Paúes, campó encharcado.		Pecõinha. Poçonha.	
Paulatinamente, pouco a pouco.		Pecuinha, palavra vulgar, e muito usada para significar hum dicto por modo de remoque. E tambem se diz dos passaros, que começaõ a cantar: já daõ suas Pecuinhas. Mas perguntados todos se he Pecuinha, ou Picuinha, ou Percuinha, ou Pecoinha, &c. nenhum responde com certeza; e assim succede em todas as palavras, que se pronunciaõ pela toada; e só quando se escrevem fazem dõvida; e como não tem etymologia, ou analogia, cada hum escreve como quer. Pecuinha he o mais usado.	
Paulina, nome proprio de mulher, e huma excommunhaõ especial do Papa Paulo III.		Peculiar, o mesmo que particular.	
Pavõa, a femea do Pavaõ.		Pecúlio, toma-se pelo dinhelro, e fazenda, que se tira do negocio, agencia, e industria.	
Pavonear-se, o mesmo que gloriar-se.		Pecúlio de letrado, saõ os seus apontamentos, &c.	
Pavõr, temor com sobresalto.		Pecúnia, palavra latina, o dinheiro.	
Pavoroso, cousa, que causa pavor.		Pecuniário, e não Pecuniaro, cousa de dinheiro.	
Pauperrimo, muito pobre.			
Pausar, fazer pausa.			
Pautar, o papel, riscar para escrever direito; e Pautar, pôr na pauta, &c.			
Pai, e Pays, com dithongo.			
Paio, huma especie de chouriços.			
Payól, da polvora.			
Paz, e Pazes.			
	<i>Pe.</i>		
Pé, e Pés. Erro Pee, e Peis.			
Pêa, Pêado, Pear, as bestas.			
Peaõ. Veja-se adiante na palavra Pianha.			
Peça.	<i>Pessa.</i>		
Peccado.	<i>Piccado.</i>		
Peccador; e Peccadores.			
Peccar, Peccante.			
Pêcego, pen. br. outros escrevem Pessego, e tem o fundamento			

<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>	<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>
	<i>Ped. Peg. Pej.</i>		
Pedaço.	Pedasso.	Pêga, e Pêga, o primeiro com	meio tom no e, he nome de
Pedagogo, o aio, o mestre de hum		huma ave. O segundo com e	agudo, he o verbo Pegar no
menino.		imperativo: Pêga tu. A mesma	diferença tem Pêgas aves, ou
Pedâneo, cousa de pé: correio		appellido, e Pêgas verbo, tu	pêgas.
Pedâneo, o que anda a pé: Juiz		Pêgada, e Pegáda, a primeira he	a impressão da planta no pé na
Pedâneo o Juiz das Aldeias, e		terra. A segunda he cousa Pe-	gada.
naõ Espadão.		Pêgaso, pen. br. o cavallo, que	os Poetas fingirão com azas.
Pedante, o persumido de letras,		Pêgo, palavra corrupta de Péla-	go, he hum lugar profundo nos
pouco douto.		rios, e toma-se pelo mar. Tam-	bem he a primeira pessoa do
Pederneira.	Pedirneira.	verbo Pegar, eu Pêgo, com e	agudo.
Pedestal, e naõ Pedrastal, o mes-		Pegû, huma cidade, e reino na	India.
mo que pé de columna quadra-		Pegureiro, o pastorinho.	
do.		Pejado, o mesmo que embarça-	do. Pejada, a mulher prenhe.
Pedido, Pedintaria, Pedinte.		Erro Pijada.	
Pedilúvio, o lavapés.		Pejar, occupar, ou embarçar.	Tambem significa envergonhar-
Pedir, verbo irregular: Eu péço,		se; e por isso tambem dizemos	Pejo, embarço, ou vergonha.
pêdes, péde, pedimos, pedis,		Peitar, subornar com dadas.	
pêdem. Pedia, pedias, &c. Pe-		Peito, por uso universal, e naõ	Pecto.
di, pediste, &c. Pede tu, peça		Peitoral, do cavallo.	
elle, peçamos nós, pedi vós,		Peitoril, do muro.	
peçao elles. E naõ Pido, nem		Peixe.	Peiche.
Pida, &c.		Peixinhos, e naõ Pixinhos; por-	que he diminutivo de peixe;
Pêdra, e Pédras, com accento		Piscículos mais usado.	
agudo no e; mas naõ em Pe-		Peixoto, e Peixotos, appellido.	
dro, nome de homem, nem			
em Pedrinha.			
Pedregal, Pedregôso, Pedregúlho,			
outros dizem Pedragal, Pedra-			
goso, e Pedragúlho; adjectivan-			
do o substantivo Pédra, por-			
que tambem se diz, Pedraria,			
e naõ Pedreria; mas dizemos			
Pedreira, e Pedreiro. Como naõ			
são palavras alatinadas, huns,			
e outros tem razão, e aqui de-			
ve prevalecer o uso.			
Pedrêz, côr preta, e castanha			
entre branco.			
Pedrogaõ, villa.			
Pedrouço, montão de pedras.			

<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>	<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>
	<i>Pel.</i>	he a penna de escrever, e a das aves.	
Péla, e Pélas, do jogo, com accento agudo no e, e não dous ll, porque no latim os não tem Pila.		Penacóva, Penagarcia, Penafiel, Penaguaio, Penalva, Penamacôr, Penaverde, villas nossas. Penaguaio he Concelho.	
Pela, Pelas, e Pelo, quando são preposiçoens, que valem o mesmo que per, e por, não tem accento no e: v. g. Pela vida, Pelas almas, Pelo caminho, &c. Outros escrevem com dous ll.		Penalizer, e Penar.	
Pêlo, e Pêlos, o mesmo que cabellos, tambem não tem accento, nem dous ll, porque Pilus os não tem.		Penâtes, fabulosos deoses das casas.	
Pélla, rapariga, que baila nos hombros de outra, ou dança de Péllas, tem accento agudo, e dous ll, porque se diz Pella de Puella no latim.		Pênca, e não Penqua.	
Pelâme, Pelaõ, e Pelar, tirar pêlo.		Pendaõ, e Pendoens.	
Pelêja, Pelêjar, e não Peleija, Peleijar.		Pendêr, estar pendurado, inclinar.	
Pelicâno, ave.	Plicano.	Pendor, inclinaçãõ, ou declividade de a huma parte.	
Pêlle, e Pêlles, e não Pêl.		Pêndula, do relógio.	
Pellôte, e Pellotaõ, vestidura rustica, todos escrevem com dous ll; mas nenhum assenta se tem a sua origem de Pelle, ou de Pelo.		Pêndulo, pen. br. suspenso no ar.	
Pelóta, e Pelotaõ, bala, ou bola de chumbo, e ferro, do Francez Pelote.		Pendurar.	Pindurar.
Pelourinho.	Pilourinho.	Penedia.	Penidia.
Pelouro.	Pilouro.	Penêdo, e Penêdos.	
	<i>Pen.</i>	Penedôno, villa.	
Pena, e Penna, a primeira he o castigo, que se dá, e sentimento, que se padece. A segunda		Peneirar, Peneira.	
		Penella, villa, e huma aldeia.	
		Penélope, mulher de Ulysses.	
		Penetrar.	Panetrar.
		Penha, Penhasco, e não Pinhasco.	
		Penhôr.	Pinhor.
		Penhorar.	Pinhorar.
		Peniche, villa.	Piniche.
		Penitencia.	Penetencia.
		Penitenciar. Eu Penitencêo, Penitencêas, Penitencêa, &c. por uso.	
		Penitenciaría, o tribunal das absolviçoens, e dispensaçoens em Roma. Penitenciário, o Cardeal que lhe preside.	
		Pena, de aves.	
		Pennas, Pennácho.	
		Pennógem, o buço.	
		Penos, povos da Syria.	
		Pensamento, Pensar.	
		Bb iv	Pen-

<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>	<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>
Pénsil, não se carrega no i suspenso no ar. O plural deste nome he o latino, porque não tem outro mais proprio, Pensiles com i breve: Hortos pensiles.		Pequenhêz, Pequêno.	
Pensionário, e não Pensionairo, o que paga pensão.		Pequim, corte da China.	
Pentagono, termo da Geometria, que assim chama a huma figura com cinco lados, e cinco angulos.		<i>Per.</i>	
Pentâmetro, pen. br. verso de cinco pés.		A cada passo acho equivocadas as palavras, que principiaõ por Per, e Pre, trocando humas por outras; e por isso he preciso ajuntar aqui as mais principaes, que devem principiar por Per, e no seu lugar irãõ as que principiaõ por Pre.	
Pentápoli, huma regiaõ.		Pera, preposição dizem huns, Pãra dizem outros, como fica advertido em Para; esta he mais usada, e com differença de Perra, fructo da Pereira.	
Pentatheuco, o nome dos primeiros cinco livros do Testamento velho.		Perante, esta palavra anda no uso dos juizes, quando dizem Perantemim; he o mesmo que diante de mim, ou na minha presença. Mas entendo que a sua Orthographia he introduzida pelos que dizem Pera, em lugar de Pãra; e por isso escrevem Perante, como se disseramos Pera ante mim: devendo dizer Para ante mim, e por isso os que escrevem Parente mim, dirãõ melhor.	
Pentear.	Pentiar.	Percalço, Veja Precalço.	
Pentecóstes, a Pascoa do Espirito Santo, deriva-se do grego Pentecostos, que he o mesmo que cincoenta, ou cincoentesimo; porque he no dia cincoenta depois da Resurreiçãõ. Outros dizem Pentecoste.		Perceber.	Perciber.
Pentem, e Pentens, ou Pente, e Pentes, mais usados.		Percepção, o acto de perceber.	
Pénula, pen. br. huma vestidura romana.		Percussão, o mesmo que pancada; ou golpe, ou impressãõ, que huma cousa faz na outra com violencia.	
Penultimo, o que está antes do ultimo.		Percussor, o que fere, ou dá, &c.	
Penúria.	Pinuria.	Perdaõ, e Perdoens.	
Peyor, e Peyorar. Outros dizem Pêor, e Peorar; mas não dizem Mãor, dizem Mayor; e não reparaõ, que hum, e outro tem i no latim; Maior, Peior; mas pelo som da pronunciaçãõ melhor se diz Peor, Peorar.		Perder, verbo irregular. Eu perco, pérdes, pérde, &c. Perde tu, pérca elle, percãmos nós, per-	
Pepinal, Pepino.			

<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>	<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>
perdei vós, pércaõ elles. Praza a Deos, que pérca eu, que pérca tu, &c. como eu pérco, como tu pérdes, &c. que pérco, que pérdes, &c.		Perfilar, delinear a figura com o pincel.	
Perdigão, e Perdigoens.		Perfilhar, e não Prefilhar, adoptar por filho.	
Perdigueiro, caõ de perdizes.		Perfumar, Perfûme, &c.	
Perdiz, e Perdizes, e não Perdices, porque os que no singular acabaõ em iz agudo, fazem no plural em izes, Feliz, Felizes, Coderniz, Codernizes, &c.		Pergaminho. Porgaminho.	
Perdoar, Perdoo, Perdoas, &c.		Pêrgamo, pen. br. huma cidade.	
Perdulário, e não Perdulairo, estragador.		Pergunta. Pregunta.	
Perduravel, que dura muito.		Perguntar. Porguntar.	
Perecer, acabar.		Perícia, sciencia, destreza.	
Peregrinar.	Peligrinar.	Pericardio, a cobertura do coração.	
Peregrino.	Peligrino.	Pericrânio, a cobertura do cranio.	
Pereira.	Pireira.	Perigar. Prigar.	
Peremptório, termo Forense, o mesmo que sem dilação.		Perigeu, o ponto, em que o Planeta está mais chegado á terra.	
Perenne, e não Perene, continuo.		Perigo. Prigo.	
Perennemente. Perenalmente.		Perímetro, pen. brev. medida por circumferencia.	
Perfazer, e Prefazer, são dous verbos com diversa significação.		Período, pen. br. he na Rhetorica cada huma das oraçoens com sentido perfeito, e que não excede ao que se pôde dizer sem descançar para a respiração. Accommoda-se a outras cousas.	
Perfazer he aperfeiçoar, ou acabar a obra com perfeição; e só huma obra acabada he que se chama Perfeita. Prefazer, não anda em uso, mas significa fazer antes, ou primeiro; e daqui nasce Prefação, e Prefácio. Vejaõ-se adiante em Pre.		Peripséma, palavra grega, cousa vil, desprezível.	
Perfeição, e Perfeiçoens.		Peripateticos, chamáraõ-se assim os discipulos de Aristoteles, porque aprendiaõ passeando, e Peripatein no grego significa passear.	
Perfeiçoar, Perfeito.		Períphrasis, pen. br. rodeio de palavras; dizer em mais o que se pôde dizer em menos.	
Perfídia, falta de fé, traição.		Periquito, Papagaio pequeno.	
Perfido, i br. desleal.		Peristylio, edificio rodeado de columnas.	
Perfil, e Perfis, carregando no i he o ultimo remate de qualquer cousa em roda, &c.		Perito, douto, versado.	
		Perjurar, e não Prejurar, quebrar o juramento, ou jurar falso.	
		Perliteiro, arbusto. Pilriteiro.	
		Per-	

<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>	<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>
Permanecer.	Pormanecer.	Perspicácia, agudeza da vista.	
Permeyo, ou Intermédio.		Persuadir.	Porsuadir.
Permissão, faculdade, licença.		Persuasivo, cousa que persuade.	
Permista, misturada.		Pertender, &c.	
Permittir, não impedir.		Pertencer, &c.	
Permutar, trocar mudando.		Pertinaz, e Pertinazes.	
Pérna, e Perninha.		Perto.	Préto.
Pernambúco.	Prenambuco.	Perturbar, causar desordem.	
Pernear.	Perniar.	Perû, e Perûs.	
Pernes, hum lugar.		Peruca, cabelleira pequena.	
Pernoitar.	Pronoitar.	Perverter, Perverso, &c.	
Pêro, e Pêros.		<i>Pes. Pet.</i>	
Pérola.		Pesadêlo, o peso, que dormindo se sente sobre o coração.	
Perorar, fechar o discurso.		Pêsame, e Pêsames.	
Perpassar, ir passando adiante.		Pesar, alguma cousa, e ter Pesar.	
Perpendicular, cousa que está a prumo, e vem cahindo sobre outras.		Pesaro, pen. br. cidade de Italia.	
Perpétua, e não Perpetoa, flor, e nome de mulher.		Pésca, e Pescar.	
Perpetuar, e não Perpetuizar.		Pescoço, e Pescóços.	
Perplexidade, irresolução.		Pesebre, o repartimento na manjadoura.	
Perpléxo, duvidoso.		Pêso, e Pêsos.	
Pérra, Ferraria, Pérrro.		Pespontar.	Pospontar.
Perrexil, e não Perrixil, herva.		Pesquisa, e Pesquisar, inquirir, buscar.	
Perseguição.	Persiguição.	Pessimo, muito máo.	
Perseguir, verbo irregular. Persigo, Perséguas, como Firo, Féres, &c.		Pessoa, Pessoal.	
Persellada, villa na Beira.		Pestana, e Pestânas.	
Perseu, filho de Jupiter, que obrout illustres façanhas com o escudo de Minerva.		Pestífero, pen. br. cousa; que traz peste.	
Persépolis, cidade da Persia.		Pestilência, peste.	
Perseverança, Perseverar.		Peta, do podão.	
Pérsico, pen. br. cousa da Persia.		Petição.	Pitição.
Persignar-se.	Persinar-se.	Peticégo, o que não abre bem os olhos.	
Persistente.	Persistinte.	Petipé, huma pequena medida, a que se reduz hum edificio.	
Persistir, perseverar.		Petiscar, tocar, provar.	
Persovêjo.	Persevejo.	Petrêchos, de guerra, Petrechar,	
Perspectiva, apparencia.		Petrificar, fazer-se pedra.	
		Petulância, desaforo.	

Pe-

<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>	<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>
Pevide, e Pevides, e naõ Pivide.		Philippenses, os naturaes de Philippus cidade.	
Péz, huma especie de rezina.		Philippicas, humas oraçoens, que contra o Rei Philippe fez Demosthenes; e outras Cicero contra Antonio.	
Pizoeiro, o official do pizaõ.		Philippinas, ilhas da Asia.	
<i>Ph.</i>		Philippe, nome de homem.	
As palavras, que a cada passo se achão escriptas com P, aspirado com H no principio, que tem a prenunciaçãõ do nosso F, vejaõ-se na primeira Parte da Orthographia, letra F n.		Philippo, moedas, que Philippe Rei de Macedonia mandou bater.	
115.		Philippos, cidade de Thessalia.	
Aqui só poremos algumas para a significaçãõ, ou emendas.		Philisburgo, cidade no Palatinado.	
Phaetonte, filho do Sol, &c.		Philisteu, hum gigante, e Philisteus povos da Palestina.	
Phalange, hum corpo, ou terço de infantaria.		Phillis, Princeza da Grécia.	
Pharab, Rei do Egypto.		Philologia, estudo de letras humanas.	
Phantazia, o mesmo que imaginaçãõ.		Philoméla, nome do Rouxinol.	
Phariseu, quer dizer homem separado do commum dos mais.		Philónio, hum medicamento, que inventou Philon.	
Pharmaceutica, ou Pharmácia, medicina, que ensina a preparaçãõ dos remedios.		Philosophar, discorrer como Philosopho.	
Pharol, o lampiaõ, que vai de noite na poppa da Capitânia.		Philosophia, sciencia, que conhece as cousas pelas suas causas.	
Pháros, huma ilha.		Philtro, o que póde conciliar amor, &c.	
Pharsádia, regiaõ de Thessalia.		Phleima, hum dos quatro humores.	
Phasel, cidade da Asia.		Phlegetõte, rio fabuloso do inferno.	
Phatúosim, Veja Emphyteusi.		Phlegon, hum cavallo do Sol.	
Phebe, nome de lua.		Phlegra, cidade de Macedonia.	
Phebêo, cousa do Sol.		Phlegreu, cousa do campo, ou cidade de Phlegra.	
Phêbo, nome do Sol.		Phlogosis, hum tumor com dor.	
Phenícia, regiaõ da Syria.		Phóca, animal marinho.	
Phêniz, ave.		Phocenses, os naturaes de Phocis, regiaõ.	
Phenómeno, o que apparece de novo na regiaõ celeste.		Phosphoro, nome da estrella d'alva, ou cousa que traz luz.	
Philadelphía, huma cidade.		Phrá-	
Philâucia, pen. br. o mesmo que amor proprio.			

<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>	<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>
Phrâse, hum especial modo de fallar, construindo a muitas palavras em poucas.		do de martello, mas agudo.	
Phrygia, provincia da Asia.		Pícaro, o vil, e baixo.	
Phylactérias, tem varias significações: entre os Hebreus, eraõ humas tiras como fittas, que punhaõ na cabeça, e nellas a memoria do Decalogo.		Picheleria, a rua dos Picheleiros.	
Physica, a sciencia dos principios, causas, e effeitos naturaes.		Pico, o mais alto, e agudo de hum monte, &c.	
Physiologia, o mesmo que physica, e mais particularmente a parte da Medicina, que observa a natureza, e formação, &c. do homem.		Picola, pen. br. he huma meza mais baixa que as outras nos refeitorios da Companhia de JESUS.	
Physionomia, a arte de conjecturar pelas feições do rosto, &c. e toma-se pelo mesmo rosto.		Piedade.	Piidade.
Phytaõ, serpente fabulosa.		Pientissimo, muito pio.	
Na Orthographia letra F fica advertido o uso do Ph.		Picrides, pen. br. Musas.	
Pia, e Pias, de agoa.		Pifaro, pen. br. instrumento musico da guerra.	
Piãha, pelo rigor da origem deve escrever-se Peãha, porque nella se sustentaõ os pés de huma estatua, ou figura. Do mesmo modo se devem escrever Peaõ, homem de pé, Peaõ, homem do povo, e Peaõ com que jogaõ os rapazes.		Pifão, o baixo, e vil.	
Piado, e Piar, dos pintos.		Pigãça, pera: outros chamaõ-lhe Pigarças.	
Picadór, e Peccador, o primeiro he o que ensina aos cavallos no picadeiro o manejo; o segundo he o que pecca, e offende a Deos.		Pigmeu, homem muito pequeno na estatura do corpo.	
Picar.	Piquar.	Pilar, nome; hum Pilar de pedra.	
Picardia, provincia de França; e Picardia açãõ vil, e baixa.		Pilar, verbo, pisar, desfazer com o Pilaõ. E daqui se diz castanha Pilada, a castanha secca sem casca; porque depois de seccas as pilao para lhes tirarem a casca. Erro Castanha piada.	
Picarête, hum instrumento a mo-		Pilastra, e não Pilastre, chamaõ os Architectos a huma columna, ou pilar de tres faces, meia embebida na parede.	
		Pilora, pen. br. dizem huns; Pírola dizem outros; e outros Pilola, Pillola, Pillula, e Pillula. Mas não haveria esta variedade, se reparando na sua etymologia da palavra latina Pilula, com u breve, vissem que não tem dous ll, nem o, nem r. E como lhe não deraõ	pa-

<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>	<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>
palavra portugueza diversa, devia ficar alatinada <i>Pilula</i> , ou aporuguezada <i>Pirula</i> , mudando o l em r, como fazemos em muitas palavras, que vertemos do latim. O certo he, que em fugindo das etymologias, logo succede esta incrível variedade, e confusaõ.		dade na côr como o <i>Sirgo</i> . Outros escrevem <i>Pintacilgo</i> , e <i>Pintaxilgo</i> , segundo a sua pronunciaçãõ.	
<i>Piloto</i> , e <i>Pilotos</i> .		<i>Pintalegrête</i> .	<i>Pinta alegrete</i> .
<i>Pim. Pin.</i>		<i>Pintarroxo</i> .	<i>Pintarroxo</i> .
<i>Pimentaõ</i> , e <i>Pimentoens</i> .		<i>Pinto</i> , da gallinha, e não <i>Pito</i> .	
<i>Pimentel</i> , appellido.		<i>Pintôr</i> , <i>Pintura</i> .	
<i>Pimpinêla</i> , herua.		<i>Pinula</i> , pen. br. na <i>Mathematica</i> , he huma <i>Chapinha</i> no <i>Astrolabio</i> com hum <i>buraquinho</i> por onde entra a luz do astro.	
<i>Pimpleidas</i> , pronuncia-se o e separado do i, nome das <i>Musas</i> .		<i>Piõ</i> , e <i>Piõs</i> .	
<i>Pimpleu</i> , diz <i>Bluteau</i> , que he a garrochinha enfeitada do cavalleiro que tourea.		<i>Piogada</i> , entre caçadores, o rasto da caça. Outros dizem <i>Piügada</i> , deriva-se de <i>Pégada</i> .	
<i>Pinça</i> , instrumento de <i>Cirurgia</i> .		<i>Piolho</i> , e <i>Piolhos</i> .	
<i>Pincel</i> , e <i>Pincelâda</i> .		<i>Pipa</i> .	<i>Pippa</i> .
<i>Pineda</i> , com meio tom no e, appellido.		<i>Piparóte</i> , o golpe, que se dá com as costas do dedo, que melhor diriamos <i>Talitro</i> do latim <i>Talitrum</i> .	
<i>Pinga</i> , <i>Pingar</i> .		<i>Pipia</i> , he a gaita, que os rapazes fazem do cano da cevada verde.	
<i>Pingue</i> , gordo.		<i>Pipitar</i> , he a voz das aves ainda pequeninas. Tambem se diz <i>Pipilar</i> .	
<i>Pinha</i> , <i>Pinhaõ</i> , <i>Pinhoeus</i> .		<i>Pipote</i> , pipa pequenina.	
<i>Pinhal</i> , ou <i>Pinheiral</i> .		<i>Piq. Pir. Pis. Pit.</i>	
<i>Pinheiro</i> , ou <i>Pinho</i> .		<i>Pique</i> , e <i>Piques</i> , instrumento militar, e não <i>Pica</i> , nem <i>Picas</i> .	
<i>Pinhel</i> , <i>Villa nossa</i> .	<i>Penhel</i> .	<i>Piquête</i> , termo militar, os soldados com seu official, que sempre estaõ de vigia, &c.	
<i>Pinhoela</i> , huma casta de seda lavrada.		<i>Pira</i> , e pela erigem <i>Pyra</i> a fogueira.	
<i>Pinjentes</i> , ou <i>Pingentes</i> , pedrinhas preciosas, que pendem das arrecadas. Erro <i>Pungentes</i> .		<i>Pirâmide</i> , ou <i>Pyrâmide</i> , e não <i>Piramede</i> .	
<i>Pino</i> , o mais alto, e agudo de alguma cousa.		<i>Pirausta</i> , e mais proprio <i>Fyrausta</i> ; he como a borboleta, e dizem que nasce, e morre no fogo.	
<i>Pinos</i> , dos çapatos.			<i>Pi-</i>
<i>Pintansirgo</i> , ou <i>Pintasilgo</i> , o primeiro me parece mais proprio, porque o castelhano diz <i>Sirgueiro</i> , o deve ser pela varie-			

<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>	<i>Emendas</i>	<i>Erros.</i>
Pirène, fonte das Musas.		Plaina, de carpinteiro.	Praina.
Pirinêos, com dithongo, ou Pyrenêos montes.		Planêta.	Praneta.
Pires, pratinho. Pirez, sobrenome.		Planicie, ou Plaúcia.	
Pirliteiro, planta a que o vulgo chama Pilriteiro.		Planimetria, medição de cousas planas, &c.	
Pyróbolo, huma pedra preciosa.		Planisphério, a representação do globo da terra no meio de hum mappa.	
Pyrola, melhor Pirula. Veja-se acima em Pilora.		Plâno.	Praino.
Pyrópo, e Pyrópos, pedra preciosa.		Planta.	Pranta.
Pírrhica, pen. br. huma dança na Grecia.		Plantar.	Prantar.
Pisada, Pisar, &c.		Plátano, arvore.	
Piscar, e Pescar, o primeiro se diz dos olhos, quando se fecha hum, e abre outro. Pescar, he apanhar peixes.		Platêa, huma cidade.	
Pisciculos, pen. br. he palavra latina, e significa peixes pequenos, a que o vulgo chama Pixinhos.		Platónicos, os sequazes de Plataõ.	
Piscina, o mesmo que tanque de agoa.		Plausivel.	Plausive.
Pistolêtas, hum jogo de nove cartas. Pistolête, pistola pequena.		Plebe, a gente do povo.	
<i>Pit.</i>		Plebêu.	Plobeo.
Pithagoras, hum antigo Philoso- pho: Pithagóricos os seus discipulos.		Plebiscito, o parecer, ou determinação do povo.	
Pituíta, pen. br. hum dos quatro humores.		Pléctro, qualquer instrumento musico.	
Pivête, e Pivêtes, hum perfume.		Pleiteante.	Pleitiante.
Piúgas, meias rusticas até o meio da perna.		Pleitear.	Preitia.
Pivíde, Veja-se Pevíde.		Pleito.	Preitõ.
<i>Pl.</i>		Plenamente, e Planamente, a primeira significa Inteiramente: a segunda Chaámente.	
Pláca, e Plácas, candieiro de vé- las, que se préga nas paredes, &c.		Plenária, e não Prenaria, o mesmo que inteira.	
Plácido, o mesmo que socegado.		Plenilúnio, Lua cheia.	
		Plenipotenciário, o que tem todo o poder.	
		Plenitúde, enchimento, &c.	
		Pleonasmo, superfluidade de palavras.	
		Pleura, o mesmo que membrana, ou tunica, &c.	
		Pleuríz, inflammação da Pleura com pontada aguda.	
		Plêyadas, pen. br. certas Estrel- las, ou sette estrello.	Estrel- Plu-

- | | | | |
|---|------------------|--|---------------|
| <i>Emendas.</i> | <i>Erros.</i> | <i>Emendas.</i> | <i>Erros.</i> |
| Pluma, e Plumagem, do chapeo, por uso commum; porque outros dizem Pruma, e Prumagem pela versão do l em r. | | No Perfeito: Eu pude, tu pudeste, elle pôde, nós pudémos vós pudestes, elles puderaõ, &c. E daqui diremos: Eu pudéra, tu pudéras, elle pudéra, &c. Pôde tu, possa elle, possamos nós, podeis vós, possaõ elles. Poderás tu, poderá elle, &c. No conjunctivo, e no infinito, como no presente. O contrario he erro. | |
| Flúmbeo, pen. br. e sem dithongo, cousa de chumbo, ou côr de chumbo. | | Poderoso. | Podroso. |
| Plural, e Pluráes, e não Plurar, nem Plurares. | | Poedouros, e Poídouro, o primeiro são os fios, que se lançaõ no tinteiro, a que o vulgo chama Pódouros; o segundo he hum bocadinho de panno, por onde corre o fio entre os dedos, quando se dobra. | |
| Pluralidade, e não Pluraridade, multidaõ. | | Poema, Poêzia, Poéta, Poetiza, Poetizar. | |
| Plurascripto, muitas vezes escrito. | | <i>Pol.</i> | |
| Plus ultra, e Non plus ultra, são palavras latinas introduzidas no portuguez pela elegancia com que signifição: as primeiras querem dizer: Mais adiante; as segundas: Daqui não se passa. Non plus ultra, mandou gravar Hercules em humas columnas, quando chegou ao estreito de Gibraltar. O Plus ultra foi empreza de Carlos V. | | Pôldra, egoa nova. | |
| Pluviar, cousa de chuva. | | Polé, madeiro levantado por modo de forca. | |
| Pneuma, o mesmo que espirito. | | Polemica, pen. br. o mesmo que architectura militar. | |
| <i>Po.</i> | | Polícia, a boa ordem, governo; politica, &c. | |
| Pó, e Pós, e não Póses. | <i>Povre.</i> | Polir, alizar. Este verbo he irregular: Et pôlo, tu póles, elle póle, &c. Póle tu, pula elle, &c. Veja-se adiante Puir. | |
| Po, rio de Italia. | <i>Proveza.</i> | Política. | Politiga. |
| Pobre. | | Pollegada, do dedo. | |
| Pobrêza. | | Pollegar, dedo. Ou Polgada, e Polgar, por abbreviatura. | |
| Pôça, de agoa, e Pôças. | <i>Pudentes.</i> | Póllez, ou Póllice, he o mesmo dedo Pollegar, palavra derivada do latim Polléx; e os que acabaõ no latim em ex, fazem | |
| Pôço, Póços. | | | no. |
| Póda, Podar. | | | |
| Podentes, villa. | | | |
| <i>Podr verbo.</i> | | | |
| Este verbo Poder he anómalo na sua conjugação: porque no presente se diz: Eu posso, tu pódes, elle pôde, nós podemos, vós podeis, elles podem. No Imperfeito: Eu podia; tu podias, &c. | | | |

<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>	<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>
no portuguez ice breve, como Indice, Póllice, &c.		Pomar, Pomáres, Pomareiro. Erro Pumar.	
Pollûto, manchado.		Pomeridiano, o tempo, que começa logo depois do meio dia.	
Pollução, e Polluçoens.		Pómez, huma pedra esponjosa, &c.	
Polmaõ, e Polmoens.		Pomífero, pen. brev. o que traz pomos.	
Pólme, huma quasi massa.		Pómo, e Pómos.	
Pólo, a extremidade do eixo, em que se revolve o que he espherico.		Pompear, andar, luzir com pompa.	
Polónia, Reino.		Pompeópoli, huma cidade.	
Pólvo, e Pólvos, peixe.		Ponçó, fitta muito vermelha, e não Punço.	
Pólvara.	Polyra.	Ponderar.	Pondorar.
Polvorinho.	Polvarinho.	Pontagudo, agudo na ponta.	
Polvorizar. Veja-se adiante Pulverizar.		Pontalête, o pão, que se arrima para sustentar alguma parede.	
Polyanthéa, em grego, he o mesmo que multidaõ, ou variedade de flores. He o titulo de alguns livros, que contêm variedade de erudiçoens de muitos Auctores.		Pontaria.	Pontoaria.
Polyarchia, governo de muitos.		Pôntico, ti br. o mar Pôntico.	
Polygamia, he o casamento de hum homem com muitas mulheres, ou de huma mulher com muitos homens, ou seja juntamente, ou successivamente.		Pontícula, pequena ponte.	
Polygraphia, arte de escrever por muitos modos, que occultaõ o que se diz, ou escreve.		Pontificado, Pontifice.	
Polymita, com mi brev., cousa tecida de muitos fios diversos na côr.		Pontificio, cousa de Pontifice.	
Polyónymo, a multidaõ de nomes, que significação huma só cousa.		Pontual.	Pontoal.
Polypódio, herva de muitos pés.		Poppa, de navio.	
Polysyllabo, de muitas syllabas.		Popular, cousa do povo.	
Pomáda, huma composição medicinal de jasmíns, junquillos, &c. Erro Promada.		Pór, he preposição, e he verbo: quando verbo, conjuga-se: Eu ponho, tu pões, elle põe, nós pômos, vós pondes, elles põem. No imperfeito: Eu punha, tu punhas, &c. No preterito: Eu pôs, tu puseste, elle pôs, nós pusemos, vós pusestes, elles puserão, &c. Os que escrevem no preterito com z não seguem a origem do latim Posui.	
		Pórca, e Pôrco.	
		Porção.	Porsão.
		Porcelâna, he mais usado, que Porçolana, &c.	
		Porcionista, o estudante, que tem por,	

<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>	<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>
porçaõ em algum Collegio. Erro Precionista.		Põsta, pedaço de carne. Tem mais significaçõens.	
Porciuncula, porçaõ pequena. He tambem o nome de hum pequeno campo junto á cidade de Assis, aonde estava a pequena Igreja, em que S. Francisco alcançou o Jubileu chamado da Porciuncula, e não da Precingula, como erradamente diz o vulgo.		Põste, o mesmo que hobreira da porta.	
Põrco, e Põrcos.		Postêma, por uso, ou Apostêma.	
Porém, conjunçãõ.		Posteridade.	Postiridade.
Porfia, Porfiar.	Profia.	Posterior, e não Postrior, o que vem depois.	
Profido, pen. br. ou Prophydo, hum marmore de varias cores.		Põsthumo, com u br. o filho que nasce depois da morte do pai, &c.	
Põro, e Põros, por onde sahe o suor do corpo &c.		Postilhaõ, o correio de cavallo.	
Propõem, e Propoens, o mesmo que gibaõ.		Postilla, o que os mestres dictaõ aos discipulos para estudarem.	
Porquilha, e Porquinho, não se carrega nõ o.		Põsto, e Põstos.	
Porta, Portagem.		Postres, he palavra com má derivaçãõ introduzida para significar as ultimas cousas, que se põem na mesa, que se devem chamar sobre meza.	
Por alêgre, cidade nossa.		Potagem, bebida.	
Portalõ, he o lugar da escada no meio do navio, por onde sobem, e descem as cousas, que se embarcaõ, e desembarcaõ.		Potavel, que se pôde beber.	
Portaria, Portatil, Põrte, Portella.		Põte, e Põtes.	
Põrtico, pen. br. alpendre da entrada, &c.		Potência, poder, capacidade.	
Portinhõla, porta pequena.		Potentêa, na Armaria, a Cruz que tem a hasta de alto abaixo mais comprida.	
Põrto, e Põrtos, do mar.		Potosi, e não Potosim, cidade no Perú.	
Portugal, Portuguez, Portuguezes.		Põtro, e Põtros, cavallos novos.	
<i>Pos.</i>		Pouca.	Poica.
Posiçaõ, Positivo, o que he certo, e constante.		Pouco, Poquidade, &c.	
Pospõr, pôr depois.		Põvo, e Põvos.	
Posse, Possessaõ, Possessivo, Possesso, Possuir, &c.		Põvoa, pen. br. villa nossa.	
		Povoar. Eu povõo, povõas, povõa, &c.	
		Poupa, ave.	Popa.
		Poupar.	Poipar.
		Pousar, Pouso.	Poisar.
		Poya, paõ grande, e chato.	
		Poyal, da porta.	
		Cc	Pr.

<i>Emendas.</i>	<i>Pr.</i>	<i>Erros.</i>	<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>
Praça, da cidade, &c.			Por, Pur; e por não estar repetindo em cada palavra este erro, poremos só as Emendas das que não mudarem outra letra.	
Pragana, da espiga.			Preámbulo, o principio, ou exordio de algum discurso.	
Pragmática, e não Permatica, o mesmo que lei sobre o estado das cousas, &c.		Praguijar.	Prebenda, Prebendado.	
Praguejar.		Plancha.	Precalço, palavra antiga, o mesmo que lucro, ou ganho.	
Prancha.		Prantiar.	Precário, o que se alcança com rogos.	
Prantear.		Planto.	Precatado, Precatar.	
Pranto.			Precatória, carta rogativa de huma Justiça a outra.	
Prateado, Pratear.			Precaução, anticipada cautela.	
Prateleira, tirando a sua origem de Prato, por ser o lugar, aonde se põem os pratos.		Pratega.	Precedencia, Preceder.	
Prática.			Preceito, o que se manda cumprir.	
Praticar, Eu práctico, práticas, prática, &c.			Prêces, rogativas.	
Pravidade, e Parvidade, a primeira he o mesmo que Maldade; a segunda o mesmo que Pouquidade.			Precincto, cingido.	
Praxe, o exercicio, a prática, o uso.			Preciosidade, Precioso.	
Praya, do mar.			Precipício, Precipitar.	
Prazer, gosto, alegria.			Precisado, Precisar.	
Prazo, fazenda, e Prazo do tempo.			Preclaro, muito illustre.	
Prêamar, o ponto mais alto a que chega o mar nas crescentes, e começa a maré a decrescer. Alguns querem que se escreva Pleamar, de Plenum mare: mas a versão do l em r no principio das dicções he muito ordinaria na nossa lingua, e nesta palavra fica mais suave para a pronunciação.			Preço, o valor das cousas.	
Os erros mais frequentes nas palavras, que principiaõ com Pre, Pri, Pro, e Pru são a transposição do r em Per, Pir,			Preconizar, he usado na Curia Romana, e vale o mesmo que propôr o Cardeal Protector em Consistorio algum sujeito nomeado pelo Rei para Bispo, &c.	
			Precursor, o que vai adiante.	
			<i>Pred.</i>	
			Predecessor, o que fica antes.	
			Predefinir, determinar antes.	
			Predestinar, destinar antes.	
			Predicado; o que se affirma de algum sujeito.	
			Predicamento, são humas classes; ou ordem, a que todas as cousas se reduzem, &c.	
			Predicção, e Perdição, a primeira he	

<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>	<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>
he dizer antes alguma cousa futura: a segunda he o que se perde.		Preliminar, cousa que precede a outra.	
Predicto, o que fica dicto, ou o que se disse antes.		Prélo, a imprensa.	
Prédio, herdade, ou campo.		Prelúdio, o mesmo que ensaio.	
Predizer, dizer antes.		<i>Prem.</i>	
Predominar, ter maior poder.		Premática, já disse que deve ser Pragmática pela origem de Pragma no grego, ou de Pragmaticum.	
Preexistir, existir primeiro.		Prematûro, cousa que se antecipa.	
Prefaçãõ, o mesmo que preambulo.		Premadeiras, termo de tecelão.	
Prefácio, he na Missa o que immediatamente precede ao Cãnon, e como preparação para o sacrificio.		Premeditar, considerar antes.	
Prefecto, era o mesmo que Governador entre os Romanos. O seu cargo era Prefectura. Hoje dizemos Prefeito, e Prefeitura.		Premiar, Preminência, Prémio.	
Preferência, Preferido, Preferir.		Premissas, proposições, que antecedem a conclusãõ.	
Prefigurar, representar a figura alguma cousa antecipadamente.		Premoção, o mover para obrar.	
Prégador, o mesmo que Orador.		Premonstratense, a Ordem de São Norberto.	
Prégar, e Pregar, o primeiro com e agudo, significa annunciar a palavra de Deos; o segundo sem accento no e, he pregar prégos.		Prender.	Prinder.
Pregadura, Pregão.		Prenoção, o conhecimento antecipado a outro mais claro.	
Pregmática, conforme a sua derivação, ha de ser Pragmática.		Prenôme, e Pronôme: Prenôme, o nome, ou titulo que se põe antes do nome: Pronôme, o que se põe em lugar do nome.	
Prégo, e Prégos.		Prenúncio, signal de cousa futura.	
Pregoeiro, o que apregoa.		Preoccupar, anticipar huma noticia a alguem.	
Preguiça, Preguiçoso, melhor Pirguicha, &c.		Preparação, Preparar.	
Prejudicar, Prejudicial, Prejuizo.		Prepassar, ir por diante de alguem.	
<i>Prel.</i>		Prepôr, e Propôr, o primeiro significa pôr antes, preferir, o segundo significa representar alguma cousa a alguem.	
Prelado, Prelazia.		Preposição, a que se põe primeiro que outra. Proposição, a que propõe alguma cousa.	
Prelibaçãõ, o que se gosta antes.		Prepósito, e Proposito. O primeiro significa o mesmo que mi-	
Prelibar, tocar, gostar primeiro.			

<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>	<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>
nistro, ou Prefado. V. g. o Preposito geral, da companhia, o Preposito da casa de S. Roque.		Presentado. Hoje todos dizem Appresentado, Appresentar.	
Proposito o mesmo que intento, e deliberação de fazer alguma cousa. V. g. Proposito de não peccar.		Presentâneo, cousa efficaz, e que obra promptamente.	
Prepóstero, pen. br. cousa ás avessas.		Presentir, conhecer o futuro.	
Preposto, o que prefere.		Presépio, aonde Christo nasceo.	
Prepúcio.		Preservar, Preservativo.	
Prerogativa.	Prerrogativa.	Presidência, Presidir.	
	<i>Pres.</i>	Presidiar, huma praça, pôr nella soldados.	
Prêsa, e Prêso, os que estão na cadeia.		Presilha, Preso.	
Presagiar, conjecturar.		Prêssa.	Preça.
Preságio, conjectura.		Prestadío, o que tem muito prestimo.	
Preságo, o que conjectura.		Prestar, ter prestimo. Prestes; prompto.	
Presbyterio, lugar proprio dos Sacerdotes do altar môr até ás grades do mesmo altar.		Prestígio, illusão, engano artificial, ou diabolico da vista.	
Presbytero, o Sacerdote.		Préstimo.	Prestemo.
Presciencia, antecipado conhecimento de tudo: he propria, e só de Deos.		Prestimónio, porção tirada de hum beneficio, &c.	
Prescindir, separar, mentalmente huma cousa de outra.		Prêstito, ti br. he nas Universidades o ajuntamento geral dos Estudantes, Lentes, e Ministros dellas em certos dias do anno, &c.	
Prescító, o mesmo que réprobo, ou condemnado na Presciencia Divina.		Presto, adverbio, depressa.	
Prescrever, termo Forense, adquirir o dominio de alguma cousa por lapso do tempo. Determinar, &c.		Presumido, Presumir.	
Prescripto, e Proscripto, primeiro significa cousa determinada; o segundo o desterrado, e confiscado.		Presumpção, Presumpto, cousa que se presume.	
Prescriptivel, cousa que admite prescripção.		Presunto, de porco.	
Presença, Presenciar.		Presuppôr, aqui o s não se pronuncia como z.	
		Prêta, e Prêto.	
		Pretendente, Pretender, &c. D. Rafael Bluteau usa de Pre nestas palavras; mas o P. Bento Pereira diz, Pertendente; Pertender, Pertençaõ, e este he o uso universal; porque o verbo latino Prætendo não significa	ca

<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>	<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>
ca Pertender; e usar della nesta significaçãõ, he abusar.		a mesma, e a differença na applicaçãõ.	
Preterido, Preterir, deixar huma cousa, e passar a outra.		Primário, principal.	
Preterito, o que já passou.		Primavéra, do anno, ou huma seda.	
Preternatural, além do natural.		Primeira, Primeiro, e não Pro-meiro.	
Pretexta, era em Roma huma certa oppa.		Primévo, cousa da primeira idade.	
Pretexto, o mesmo que motivo, ou capa para alguma cousa.		Primicerio, o mesmo que mais antigo.	
Pretolím, hum oleo.		Primicias, as primeiras cousas.	
Pretôr, o mesmo que Governador.		Primitivo, no seu primeiro ser.	
Prevalecer, poder mais.		Primogenito, o que nasce primeiro.	
Prevaricar, não obrar rectamente.		Primor, e Primóres.	
Prevençãõ, Prevenido, Prevenir.		Princeza, Princesa.	
Prever, e Prover, o primeiro he ver antes: o segundo fazer provisãõ de alguma cousa: e daqui se diz Previdencia, e Providencia. Previdencia, a aççãõ de ver antes. Providencia, o conhecimento que Deos tem dos meios para os fins, que dirige as creaturas, &c.		Principe, e não Princepe.	
Preza, que se faz de alguma cousa.		Principio. Prencipio.	
Prezado, Prezar.		Priôr, e Priôres.	
	<i>Pri.</i>	Prioste, o que cobra a renda da Igreja.	
Priapo, a br. fabuloso deos dos jardins.		Prisaõ, e Prisioneiros.	
Primaciã, e Primazia, alguns que-rem fazer differença entre estas duas palavras, escrevendo a primeira com c, e a segunda com z; e dizem que Primacia significa o mesmo que prioridade, ou vantagem em ser primeiro: e Primazia a dignidade do Primaz. Mas olhando para a origem do latim Primatus, tanto póde significar huma, como outra, e ser a Orthographia		Pristino, ti br. cousa antiga.	
		Privar, Privativo.	
		Privilegiar, Privilégio.	
		<i>Pro.</i>	
		Pró, no portuguez he o mesmo que proveito, e em favor. V. g.	
		Pró, e Percalço: Pró, e contra, &c.	
		Prôa, do navio. Prôra.	
		Problêma, questaõ que se defende por huma, e outra parte.	
		Proceder, Procedimento.	
		Procelloso, tempestuoso.	
		Proceridade, altura.	
		Procero, e l. alto.	
		Processãõ, termo da Theologia.	
		Processar, Processo.	
		Procissãõ, erro Percissãõ, ou Porcissãõ.	
		Proclamar, publicar a vozes.	
		Cc iii Pro-	

<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>	<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>
Procrastinar, dilatar de dia em dia.		Prohibição, Prohibido, Prohibir.	
Procrear, o mesmo que gerar.		Projectar, idear, formar projecto.	
Prócuração.	Precuração.	Projecto, o que está ideado no entendimento para se executar.	
Procurar.	Percurar.	Prolação, o mesmo que pronunciação.	
Prôcurador.	Percurador.	Próle, o mesmo que filho, descendência.	
Prodígio, cousa extraordinaria.		Protégomeno, pen. brev. vale o mesmo que advertencias, que prepara o leitor para alguma obra.	
Pródigo, o que desperdiça.		Prolificar, gerar.	
Pródromo, pen. brev. o que vai diante.		Prolixidade.	Proluxidade.
Producção, Producto, Produzir.		Prolixo, dilatado.	Proluxo.
Proémio, o mesmo que exordio.		Prologo, o mesmo que principio da oração, sermão, ou livro.	
Proença, villa, e appellido.		Prolongar.	Porlongar.
Proezas, acçoens de valor.		Prolóquio, o que se diz em primeiro lugar, ou proposição, sentença, &c.	
Profanar, não-respeitar o sagrado.		Promessa.	Pormessa.
Profecticio, termo Forense, o peculio que provém do pai.		Prometter, Promettido, &c.	
Proferir, pronunciar, dizer.		Prometheu, célebre na fabula.	
Professar, Profissão.		Promiscuo, e não Promixcuo, misturado.	
Proficiente, o que fez progresso.		Promissão, e Permissão, a primeira significa o mesmo que promettimento. Terra da Promissão, a que Deos prometteo ao seu povo. A segunda significa o mesmo que faculdade, ou licença.	
Proficuo, proveitoso.		Promissório, o que se promete.	
Profitente, fallando de judeu, he o que professa a Lei de Moysés.		Promoção, a acção de promover alguém a algum cargo.	
Prófugo, pen. br. o fugitivo.		Promontório, a ponta da terra, que sahe sobre o mar.	
Profundo.	Porfundo.	Promotôr, da Justiça. Prometor.	
Profundar.	Profundear.	Promover, adiantar.	
Profusão, superfluidade.		Promptidão, Prompto.	
Progenie, o mesmo que geração, &c.			Prom-
Progenitôr, o ascendente.			
Prógne, mulher de Tereu, que finge a fabula, se transformou em andorinha.			
Progrâmma, primeira inscripção, ou letreiro.			
Progressão, continuação por diante.			
Progressivo, o que anda.			
Progrêso, augmento.			
Progymnásma, no grego, he o mesmo que ensaio de exercicio, e toma-se pelo mesmo exercicio de alguma cousa.			

<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>	<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>
Promptuário, o mesmo que resumo de alguma cousa.		Propriamente, Propriedade.	
Promulgar, publicar.		Proprietário.	Perpiatario.
Pronôme, o que se põe em lugar do nome. Prenome, o que se põe antes do nome.		Proprio.	Propio.
Pronosticar, anunciar o futuro.		Propugnáculo, o mesmo que fortaleza de praça.	
Pronostico, nome; o que se conjectura, e diz de cousas futuras.		Propulsar, rebater.	
Pronunçiação, ou Pronúncia.		Prorogação, dilatação de tempo.	
Pronunciar.	Pornunciar.	Prorogar.	Prorrogar.
Propagador, Propagar, multiplicar, &c.		Proromper, pronuncia-se como se disseramos Prorromper, mas não se escreve assim, porque se compõe de Pro, e romper.	
Propender, inclinar para alguma parte.		Prósa, o mesmo que oração corrente.	
Prophécia, Propheta, Prophetizar, ou com F.		Proscenio, era o lugar mais alto no theatro das comedias em Roma; ou o mesmo que pulpito, aonde fallavaõ os actores das fabulas, &c.	
Propiciação, o mesmo que sacrificio para aplacar a Deos.		Proscripção, o mesmo que dextero, confiscação dos bens.	
Propiciatório, era huma lamina de ouro sobre a Arca do Testamento, aonde se ouvia a voz de Deos, quando propicio ouvia as oraçoens do povo.		Proseucao, acção de proseguir.	
Propiciar, fazer propicio, favoravel.		Proseguir, o mesmo que continuar por diante.	
Propina, o que se dá a alguém além da paga.		Prosélyto, estrangeiro, ou peregrino.	
Propinquo, chegado.	Propinco.	Prosérpina, filha de Jupiter, &c.	
Propôr, e Prepôr: Propôr he representar alguma cousa com razões, expôr, declarar. E daqui se diz Proposição, Propósta,		Prosopopeia, figura da Rhetorica, que finge pessoas, e cousas fallando.	
Proposto. Prepôr he antepôr, preferir; e daqui se diz Preposição, Prepósto, Preposito.		Prosperar, dar, ou fazer fortuna, ter felicidade. Bu Prospéro, Prospéras, &c.	
Proporção, Proporcionar.		Próspero, pen. br. feliz.	
Proposito, o intento, deliberação, ja fica acima na palavra Preposito.		Prosternativo, cousa que lança por terra.	
		Prostibulo, casa de deshonestidade, ou mulheres públicas.	
		Prostituir, expôr á deshonestidade.	
		Prostrar.	Prostar.
		Protecção, Protectôr.	
		C iv	Pro-

<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>	<i>Emendas.</i>	<i>Erros.</i>
Proteger, amparar, defender.		Provisão, de mantimentos, o mesmo que provimento.	Provisão do Rei, o mesmo que Decreto.
Protérvo, insolente, máo.		Provisor, do Bispado, o que faz as vezes do Bispo.	
Protestação, Protestar.		Provocar, excitar.	
Protheu, que se convertia em muitas figuras.		Proximidade, Próximo.	
Protomartyr, primeiro, martyr.		Prudência.	Purdencia.
Protonotário, primeiro notário.		Prudenciar, usar de prudencia.	
Protótypo, original.		Pruído, ou Prurido, i longo, o segundo he mais proprio pela derivação do latim Pruritus a comichaão.	
Provação, Provar, por uso, que mudou o b do latim em v.		Prûma, no Plûma, a primeira he mais portugueza, e a segunda castelhana.	
Provécto, adiantado.		Prûmo, de pedreiros.	
Provedôr, hum certo ministro.		Prunél, certo sal.	
Provedoria, não se carrega no ve.	Porveito.	Prússia, provincia.	Perussia.
Proveito.	Porver.		<i>Ps. Pt. Pu.</i>
Prover.		Psalmista, Psalmear, Psálmo.	
Proverbio, o mesmo que adagio.		Psalterio, o livro dos Psalmos, e hum instrumento musico.	
Provezênde, villa nossa.		Pseudo, no grego, he o mesmo que falso, e serve na composiçãõ de muitos nomes: v. g. Pseudo-profeta. Profeta falso, &c.	
Próvidamente, vi breve, com cautela.		Pterygio, hum achaque dos olhos.	
Providencia, de Deos; já fica na palavra Previdencia.		Puisana, humã bebida de cevada, &c. por uso Tisãna.	
Provincia, Provincial.		Ptolomeu, nome de hum Auctor Mathematico.	
Próvido, com accento agudo no Pro, e vi breve, cõidadoso, acautelado, &c.		Ptyalismo, defluxo de cuspo, e baba.	
Provído, com semitom, no o, e vi longo, o que tem provimento.		Ptysica, e Prysico, mas por uso Tysica, e Tysico.	
Provir, e Provêr. Provir, he o mesmo que descender, ou trazer origem de alguma cousa, ou parte.		Pûa, ponta aguda, garfo de enxertia. Instrumento de Marce-neiro.	
Provêr, he attentar por alguma cousa; e tambem fazer provimentos: do primeiro se diz no presente: Eu provenho, Tu provêns, Elle provem, Nós provîmos, Vós provîndes, Elles provêm, &c. Do segundo se diz: Eu provêjo, Tu provês, Elle provê, Nós provemos, Vós proveis, Elles provem, &c.		Pûberdade, a mocidade de quatorze	

Emendas.	Errós.	Emendas.	Errós.
	Pup.	c fere immediatamente a vogal ;	
Pupilla , a menina orfãa , e a me- nina do olho.		e que em Qua , quo sempre ha algum som intermedio , ou entrê o q , e a vogal , que se segue de- pois do u , logo perceberá a dif- ferença da pronunciação em hu- ma , e outra letra , como adver- timos no seu lugar.	
Pupillo , o menino orfaõ.		Quadernas , e não Cadernas , dous quatro no jogo dos dados.	
Purêza , innocencia , limpeza.		Quadérno , de papel. Cadérno.	
Purgante , remedio , que faz pur- gar.		Os que escrevem com c erraõ a origem das palavras , que he de Quátuor ; e erraõ a pronuncia- ção ; porque se não dizemos Ca- tro , tambem não devemos di- zer Caderno , nem Cadernos.	
Purgatorio.	Purgatorio.	Quádra , Quadrádo , Quadrar.	
Purificar , Purificatório.		Quadragentário , de quarenta an- nos.	
Purpura.	Purpora.	Quadragesima , quarenta dias , Quaresma.	
Purpúreo , sem dithongo , de cõr encarnada.		Quadrângulo , de quatro cantos.	
Pusillânime , sem valor.		Quadril.	Coadril.
Pusillanimidade , fraqueza de ani- mo.		Quadríga , carruagem de quatro cavallos.	
Pústula , palavra latina , a Bustela.		Quadrilátero , de quatro lados.	
Putativo , o mesmo que reputa- do , ou tido por tal.		Quadrilha , districto do quadri- lheiro , parelha de quatro.	
Putear.	Putiar.	Quadripartito , repartido em qua- tro.	
Putrefração , o mesmo que cor- rupção.		Quadrupellido , quatro vezes outro tanto , e Quadrupellar ; he abuso de Quadruplicado , e Quadrupli- car , porque no latim he Qua- druplum , e Quadruplicare.	
Putrefactório , cousa que corrompe.		Quadrupedante , e Quadrupede , o cavallo , ou outro animal de quatro pés.	
Puxar , Puxo. Erro Pucho.		Quadrupla , na musica huma das proporções , em que o núme- ro	
Pylades. (pen. brev.) e Oréstes , dous fiéis , e celebrados amigos.			
Pyramo , pen. brev. o amante de Thisbe.			
Pyléro , chamaõ os Anatomicos ao orificio do estomago.			
Vejaõ-se na Orthographia Primei- ra Parte , letra Y , as palavras , que principiaõ por Py.			

Q

OS erros mais frequentes nes-
ta letra são a troca do q em
c , por terem alguma similhança
no som da pronunciação : mas
quem advertir que em Ca , co , o

ro